



## PRESSEMITTEILUNG

SWAROVSKI OPTIK KG  
Absam, 14. Oktober 2021

### **Entdecken – Entscheiden - Jagen SWAROVSKI OPTIK steigt mit dem tM 35 in die Wärmebildtechnologie ein**

***Bereit für eine neue Art des Jagens? Mit seiner neuen t-Linie präsentiert SWAROVSKI OPTIK erstmals thermo-optisches Equipment. Das erste Wärmebild-Produkt des weltweit führenden Sportoptikherstellers, das tM 35, ist Beobachtungs- und Vorsatzgerät in einem. Es ermöglicht respektvolles Beobachten sowie sicheres Erfassen des Zieles bei Tag und Nacht und punktet mit höchster SWAROVSKI OPTIK Qualität. Das tM 35 ist im ausgewählten europäischen Fachhandel ab Frühjahr 2022 verfügbar.***

Die Innovationskraft von SWAROVSKI OPTIK ist seit Jahrzehnten eine tragende Säule des Unternehmenserfolges. Neue Produkte sind von höchster Qualität und technologisch so präzise, dass sie perfekt den Anforderungen des modernen Jägers entsprechen. Sie unterstützen zuverlässig bei der nachhaltigen und weidgerechten Jagd. Diesem Prinzip folgt auch das neue tM 35. Marketingvorstand Stefan Hämmerle ist überzeugt: „Für uns ist jetzt der richtige Zeitpunkt, in diesen Markt einzusteigen. Die Wärmebildtechnologie hat den nötigen Reifegrad erreicht. In Kombination mit unserem optischen und mechanischen Know-how können wir daraus ein neuartiges, absolut hochwertiges Produkt entwickeln.“

#### **FLEXIBLER EINSATZ**

Ein herausragendes Merkmal des tM 35 ist, dass es Beobachtungs- und Vorsatzgerät in einem ist. Detektieren, Beobachten, Ansprechen, Schießen: Das Gerät mit moderner Wärmebildtechnologie eignet sich für die Jagd in der Dämmerung, bei Nacht oder bei widrigen Sichtverhältnissen. Als Beobachtungsgerät angewendet, bietet das tM 35 eine 4 x 35 Vergrößerung. Je nach Situation ermöglicht der Wechsel zwischen White Hot und Black Hot Modus eine höhere Detailerkennung.

#### **TREFFSICHER**

Das tM 35 ist mit nahezu allen SWAROVSKI OPTIK Zielfernrohren der Serien mit Z8i, Z6i, Z5(i) und Z3 kompatibel. Als Vorsatzgerät mit 1-facher optischer Vergrößerung garantiert es in Kombination mit SWAROVSKI OPTIK Zielfernrohren einen zu 100 % verlässlichen Treffpunkt. Für die perfekte Verbindung der Geräte ist der tMA Klemmadapter als Zubehör erhältlich. So entsteht ein zuverlässiges Gesamtsystem, das kein weiteres Einschießen mehr erfordert.



## PRESSEMITTEILUNG

SWAROVSKI OPTIK KG  
Absam, 14. Oktober 2021

### EINFACHSTE BEDIENUNG

Je weniger Handgriffe der Jäger machen muss, umso größer ist die Chance auf jagdlichen Erfolg. Bei der Produktentwicklung wurde daher höchstes Augenmaß auf eine intuitive Handhabung gelegt: Ein Knopfdruck genügt und das Gerät ist für die gesamte Jagdzeit aktiviert. Mit der intelligenten An- und Abschaltautomatik SWAROLIGHT kann das Wärmebildgerät schnell und geräuschlos aus dem Ruhemodus aktiviert werden. Zusätzlich erfolgt die Helligkeitsanpassung am Display an die vorherrschenden Lichtverhältnisse automatisch. Dies alles reduziert störende Bewegungen auf ein Minimum.

**Mehr Informationen zum tM 35 und Preise** sind unter [http://swarovs.ki/tM35\\_press](http://swarovs.ki/tM35_press) abrufbar.

### Bildmaterial für Presse

Unter <https://mam.swarovski.com/pinaccess/showpin.do?pinCode=Dcf3LmRkPJLt> steht Bildmaterial von Produkt und Anwendung in hoher Auflösung zum Download bereit.

Die Welt gehört dem, der das Schöne sieht.

Erlebe den Augenblick!

SEE *THE* UNSEEN.

SWAROVSKIOPTIK.COM

### SWAROVSKI OPTIK

SWAROVSKI OPTIK mit Sitz in Absam, Tirol, ist Teil der Unternehmensgruppe Swarovski. Das 1949 gegründete österreichische Unternehmen ist auf die Entwicklung und Herstellung fernoptischer Geräte von höchster Präzision spezialisiert. Die Ferngläser, Teleskope, Zielfernrohre und optronischen Geräte werden weltweit von anspruchsvollen Anwendern bevorzugt. Der Erfolg des Unternehmens basiert auf seiner Innovationskraft, auf der Qualität und Werthaltigkeit der Produkte, sowie auf ihrem funktionalen und ästhetischen Design. Die Wertschätzung der Natur ist wesentlicher Bestandteil der Firmenphilosophie und findet ihren Ausdruck in der vorbildlich umweltschonenden Produktion und in einem nachhaltigen Engagement im Rahmen ausgewählter Naturschutzprojekte. 2020 lag der Umsatz bei 163,5 Mio. Euro (Vorjahr: 158,7 Mio. Euro) und die Exportquote bei 91%. Das Unternehmen beschäftigt ca. 1000 Mitarbeiter.

### Informationen & Kontakt

Kathrin Puelacher  
Manager PR  
Daniel-Swarovski-Straße 70  
6067 Absam, Austria  
Mobil: +43 (0) 664 / 625 58 68  
[kathrin.puelacher@swarovskioptik.com](mailto:kathrin.puelacher@swarovskioptik.com)  
SWAROVSKIOPTIK.COM